

PROCEDIMENTO PADRÃO

Nº. DO PROCEDIMENTO : EXP0001

REVISÃO: 09 PÁGINA: 1 de 12

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

TÍTULO:

Notificação: As informações contidas neste documento são de propriedade da Kennametal Inc. e/ou de uma subsidiária da Kennametal Inc. e podem conter informações proprietárias ou segredos comerciais e direitos de propriedade intelectual. Ele foi enviado a você de forma confidencial para uso interno na Kennametal para uma finalidade específica e só pode ser usado para essa finalidade. É proibida a reprodução, a distribuição e a utilização deste procedimento, no todo ou em parte, bem como a comunicação de qualquer de seus conteúdos a indivíduos não autorizados. Todos os direitos reservados.

Esta página é um registro de todas as revisões do Procedimento.			Por conveniência, a natureza da revisão é registrada brevemente nas observações. Revise o Procedimento para garantir o entendimento completo de todas as alterações, adições ou exclusões relevantes. Salvo indicação em contrário, essa revisão deve ser implementada
REV	POR	PÁGINAS	OBSERVAÇÕES
05	Mike Waldrop		Removido Jeff Black e substituído por Mike Waldrop, outras pequenas atualizações na redação geral. Adicionou o Irã à lista de países embargados. Expandiu o embargo à região da Crimeia, na Ucrânia.
06	Mike Waldrop	3,7,9	Adicionadas restrições aos usuários finais e usos finais da China, Venezuela e Rússia. Removidas as restrições rigorosas ao Sudão. Adicionadas informações aos controles de tecnologia europeus. Acrescentou informações adicionais relacionadas às vendas de sistemas de armas.
07	Mike Waldrop		Restrições de país modificadas para Camboja e Turquia
08	Mike Waldrop	3.4	Removidas as referências específicas a sistemas de computador e nomeadas as responsabilidades pelos controles de tecnologia. A Rússia e Bielorrússia foram adicionadas à lista de países embargados. Controles ampliados da China sobre equipamentos de fabricação de supercomputadores e semicondutores incluídos
09	Mike Waldrop	7.11	Comentários adicionais sobre os requisitos de triagem da Lista de Entidades para a China. Orientação para exportação/importação de "transporte manual".
REV	EMITIDO POR	APROVADO POR	DATA DA APROVAÇÃO
00	Mike Waldrop	Kevin Nowe	24 de janeiro de 2014
01	Mike Waldrop	Kevin Nowe	11 de fevereiro de 2015
02	Mike Waldrop	Kevin Nowe	23 de setembro de 2015
03	Mike Waldrop	Kevin Nowe	1 de abril de 2016
04	Jeff Black	Michelle Keating	25 de agosto de 2017
05	Mike Waldrop	Michelle Keating	8 de março de 2019
06	Mike Waldrop	Michelle Keating	5 de fevereiro de 2021
07	Mike Waldrop	Michelle Keating	24 de janeiro de 2022
08	Mike Waldrop	Michelle Keating	8 de fevereiro de 2023

PROCEDIMENTO PADRÃO

Nº. DO PROCEDIMENTO : EXP0001

REVISÃO: 09 PÁGINA: 2 de 11

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

09	Mike Waldrop	Michelle Keating	25 de janeiro de 2024

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

I. ESCOPO

Este Procedimento de Conformidade Comercial e de Exportação (este "Procedimento") entra em vigor imediatamente e substitui a versão anterior do Procedimento, que é datada de 20 de janeiro de 2024. É importante revisar este Procedimento para entender as mudanças que ocorreram desde sua última distribuição e para se familiarizar com ele de modo geral. Este Procedimento se aplica aos negócios conduzidos pela Kennametal Inc. e suas filiais, subsidiárias e afiliadas em todo o mundo (doravante denominadas coletivamente "Kennametal").

O foco deste Procedimento é a legislação dos Estados Unidos. As leis de outras jurisdições nas quais a Kennametal opera podem ser aplicáveis e devem ser observadas. Em caso de conflito entre a legislação dos Estados Unidos e a de outra jurisdição, entre em contato com o Escritório do Conselho Geral da Kennametal. É importante observar que este Procedimento se aplica a transferências de itens (hardware, software e tecnologia) ou serviços entre fronteiras, independentemente de essas transferências serem ou não entre afiliadas da Kennametal ou envolverem terceiros. Além disso, o Procedimento também se aplica a transferências de tecnologia ou códigos-fonte de software que envolvam pessoas estrangeiras, conforme descrito mais detalhadamente abaixo.

O Departamento de Conformidade Comercial da Kennametal implementou um Sistema de Gestão de Exportações, que fornece estrutura e orientação para garantir a conformidade contínua da Kennametal com as leis aplicáveis. Para garantir a eficácia do Sistema de Gestão de Exportações da Kennametal, é fundamental que os Coordenadores de Conformidade Comercial em cada instalação da Kennametal, bem como todos os outros que estejam de alguma forma envolvidos na exportação de produtos, serviços e tecnologia, entendam completamente este Procedimento e aceitem sua responsabilidade de garantir a total conformidade com todos os seus aspectos.

Se tiver alguma dúvida sobre o efeito deste Procedimento em qualquer transação proposta específica, entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial. O preenchimento e o envio do questionário anexo ajudarão a agilizar a análise da questão e eliminarão os atrasos causados pela necessidade de solicitar informações adicionais.

II. TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA

1. As restrições estabelecidas abaixo se aplicam à venda, compra ou transferência estrangeira e nacional, por qualquer meio, de produtos, componentes, software e serviços de todos os países, bem como à transferência da tecnologia para produzir, desenvolver e/ou usar tais produtos.

2. É importante observar que, nos países em que a Kennametal realiza negócios, a transferência da tecnologia para produzir, desenvolver ou usar produtos é considerada uma exportação que é regida por várias regulamentações de exportação. Por esse motivo, qualquer referência a "produtos" neste Procedimento

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

também inclui serviços e informações técnicas que permitiriam a uma empresa produzir, desenvolver ou usar os produtos. Com relação a alguns tipos de itens, como itens de defesa e relacionados a militares, ou transferências que envolvam países ou pessoas sancionadas, uma variedade mais ampla de tecnologia e serviços é controlada, não se limitando à tecnologia relacionada à produção, ao desenvolvimento ou ao uso de itens. Este Procedimento também se aplica a:

- a) transferência de tecnologia e códigos-fonte de software para indivíduos estrangeiros em um país em que não sejam cidadãos. Por exemplo, aqueles que não são cidadãos dos EUA ou residentes permanentes legais dos EUA, localizados nos EUA e que acessam tecnologia nos EUA;
- b) exportação de um país estrangeiro para outro de determinados produtos fabricados no exterior que incorporam conteúdo controlado pelos EUA; e
- c) comércio com países, entidades e indivíduos restritos e embargados, conforme descrito mais detalhadamente abaixo.

3. Da mesma forma, sem a devida autorização, a Kennametal não pode transferir tecnologia controlada ou *know-how* para cidadãos de países que estejam sujeitos a requisitos de licenciamento de exportação para tal tecnologia ou *know-how*, independentemente de onde essa transferência ocorra. Isso incluiria a transferência de tecnologia com controle de exportação dentro dos Estados Unidos para um funcionário da Kennametal que seja estrangeiro, para um estrangeiro em missão temporária de uma afiliada da Kennametal fora dos Estados Unidos ou para um estrangeiro que visite uma instalação da Kennametal ou participe de uma reunião com funcionários da Kennametal. À luz dessas restrições, é necessário iniciar um planejamento antecipado de conformidade antes de aprovar até mesmo a transferência temporária dentro da empresa de cidadãos de fora dos Estados Unidos para as instalações da Kennametal nos Estados Unidos, bem como a transferência temporária de funcionários em todo o mundo para países dos quais eles não são cidadãos ou residentes permanentes.

4. Este Procedimento também se aplica a transferências de tecnologia da e na União Europeia ("UE"). A UE fornece uma camada adicional de complexidade como transferências relacionadas à tecnologia de defesa controlada transferida entre os países membros. Embora a maioria dos itens não militares possa ser transportada livremente entre os estados membros, cada estado membro mantém requisitos exclusivos de exportação para itens e tecnologias militares. Para obter mais orientações sobre esse tópico, entre em contato com Petra Stockmann, Gerente de Conformidade Comercial da EMEA, em petra.stockmann@kennametal.com.

5. Esse procedimento exige que a Global IT estabeleça e mantenha os controles adequados para evitar o acesso injustificado a dados controlados. Esses controles devem ser mantidos pelos vários sistemas de negócios, redes e pontos de acesso que compõem o ambiente de computação global da Kennametal.

PROCEDIMENTO PADRÃO

Nº. DO PROCEDIMENTO : EXP0001

REVISÃO: 09 PÁGINA: 5 de 11

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

III. PAÍSES E ENTIDADES EMBARGADOS E RESTRITOS

Por vários motivos, há grupos de países com os quais o comércio é especificamente proibido ou restrito. A transação de negócios com esses países, incluindo a venda/exportação de produtos para esses países e a compra/importação de produtos desses países, é especificamente restrita da seguinte forma:

1. Países embargados –

<u>País</u>	<u>Proibições</u>	<u>Observação</u>
Bielorrússia	Todas as transações	1.A
Cuba	Todas as transações	1.A
Irã	Todas as transações	1.A
Coreia do Norte	Todas as transações	1.A
Rússia	Todas as transações	1.A
Síria	Todas as transações	1.A
Venezuela	Todas as transações com o governo da Venezuela	1.B

- A. Esses países (incluindo seus governos, empresas e cidadãos) estão sujeitos a restrições abrangentes de controle comercial; portanto, a Kennametal geralmente não realiza nenhuma transação com ou envolvendo esses países. Entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial ou com o Escritório do Conselho Geral para obter orientação ou esclarecer dúvidas.
- B. O governo da Venezuela está sujeito a um embargo geral e, portanto, os norte-americanos estão proibidos de se envolver em todas as transações com o governo e qualquer entidade de sua propriedade. A Kennametal geralmente não realiza transações com ou envolvendo a Venezuela. Entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial ou com o Escritório do Conselho Geral para obter orientação ou esclarecer dúvidas.

PROCEDIMENTO PADRÃO

Nº. DO PROCEDIMENTO : EXP0001

REVISÃO: 09 PÁGINA: 6 de 11

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

2. Países com restrições da Kennametal -

País	Proibições	Observação
Afeganistão	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Armênia	Problemas com o uso final militar e de defesa	<u>2.A</u>
Azerbaijão	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Birmânia/Mianmar	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Camboja	Problemas com o uso final militar e de defesa	<u>2.A</u>
República Centro-Africana	Problemas com o uso final militar e de defesa	<u>2.A</u>
China	Adições ampliadas à lista de entidades/partes sancionadas. Uso final militar e de defesa e problemas do usuário final. Novos controles abrangentes sobre a exportação de equipamentos a serem usados na fabricação de computadores e semicondutores avançados (incluindo uso/usuário final civil).	<u>2.C</u>
Congo	Problemas com o uso final militar e de defesa	<u>2.A</u>
Chipre	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Eritreia	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Iraque	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Haiti	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Líbano	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Líbia	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A

PROCEDIMENTO PADRÃO

Nº. DO PROCEDIMENTO : EXP0001

REVISÃO: 09 PÁGINA: 7 de 11

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

Territórios palestinos (Cisjordânia e Faixa	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Somália	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Sudão do Sul	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Sri Lanka	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Sudão	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A
Turquia	Atividades relacionadas à perfuração offshore de hidrocarbonetos não autorizadas pela República do Chipre.	2A
Ucrânia	Todas as transações são proibidas para as áreas que não estão sob o controle da Ucrânia. Isso inclui Crimeia, Donetsk, Kherson, Luhansk e Zaporizhzhia.	2.B
Venezuela	A menos que seja EAR99 ou controlado apenas para fins de AT ou CC, a maioria dos produtos não pode ser exportada sem uma licença.	2.D
lêmen	Restrições de usuário final/uso final	2.A
Zimbábue	Problemas com o uso final militar e de defesa	2.A

- A. Outros países estão sujeitos a restrições de controle de comércio que são mais limitadas em escopo. Isso inclui restrições totais ou parciais às atividades comerciais de defesa com esses países, restrições baseadas no uso final ou no usuário final, sanções limitadas ou restrições relacionadas ao comércio europeu. Para qualquer transação proposta envolvendo esses países, entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial em Mike.Waldrop@Kennametal.com e preencha as informações solicitadas no Formulário de Revisão de Conformidade Comercial e de Exportação.

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

- B. Certas transações com a Ucrânia são restritas tanto pelos EUA quanto pela UE. **TODAS** as transações para as seguintes regiões são proibidas: Crimeia, Donetsk, Kherson, Luhansk e Zaporizhzhia. Entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial ou com o Escritório do Conselho Geral para obter orientação ou esclarecer dúvidas.
- C. China - Embora a legislação dos Estados Unidos geralmente permita a exportação e reexportação de itens comerciais para a China, os Estados Unidos e a União Europeia implementaram um embargo de armas abrangente contra a China que proíbe, na ausência de uma renúncia presidencial dos Estados Unidos, todas as exportações ou reexportações de artigos de defesa, serviços de defesa e dados técnicos relacionados para a China ou para cidadãos chineses; todas as importações temporárias para os Estados Unidos de artigos de defesa da China; e toda intermediação de artigos e serviços de defesa envolvendo a China. Além disso, as exportações e reexportações de mais de 30 tipos de itens comerciais de uso duplo que, de outra forma, não exigiriam licenciamento do governo dos Estados Unidos para serem exportados ou reexportados para a China, exigem licenciamento se o exportador souber ou tiver motivos para saber que o item se destina ao uso final militar chinês ou a um usuário final militar, ou para a fabricação de supercomputadores e semicondutores (mesmo em uso/usuário final civil). Essas restrições foram ampliadas ainda mais em 2023. Além disso, mesmo que o comércio contemplado não envolva os tipos de itens mencionados acima, é altamente recomendável certificar-se de que a contraparte chinesa não esteja na Lista de Entidades (Suplemento nº 4 da Parte 744 dos Regulamentos de Administração de Exportação). Devido ao crescente foco de fiscalização na China, qualquer negócio em potencial com clientes chineses que envolva alguma conexão com aplicações de defesa, militares, de supercomputadores ou de semicondutores deve ser cuidadosamente analisado pelo Departamento de Conformidade Comercial, entrando em contato com Gracie.Gu@kennametal.com e preenchendo as informações solicitadas no Formulário de Revisão de Conformidade Comercial e de Exportação antes de contratar a empresa.
- D. Embora o governo da Venezuela esteja sujeito a um embargo dos EUA, nem todas as transações com cidadãos venezuelanos ou empresas privadas venezuelanas exigirão autorização do

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

Office of Foreign Assets Control (OFAC - Agência de Controle de Ativos Estrangeiros (do Tesouro Americano)). No entanto, a venda de produtos de origem americana classificados como algo diferente de EAR99 ou controlados para fins de antiterrorismo ou controle de crimes exigirá uma licença do Departamento de Comércio. Além disso, as exportações e reexportações de mais de 30 tipos de itens comerciais de uso duplo que, de outra forma, não exigiriam licenciamento do governo dos Estados Unidos para serem exportados ou reexportados para a Venezuela, onde há uso final militar ou um usuário final militar, devem ser cuidadosamente analisadas pelo Departamento de Conformidade Comercial. Para qualquer transação proposta envolvendo a Venezuela, entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial em Mike.Waldrop@Kennametal.com e preencha as informações solicitadas no Questionário de Revisão de Conformidade Comercial e de Exportação.

3. Entidades restritas –

Além dos países embargados e dos países restritos da Kennametal descritos acima nas tabelas 1 e 2, os governos emitem periodicamente listas de empresas, embarcações, grupos e indivíduos específicos em muitos países com os quais o comércio é proibido. Também estão em vigor sanções abrangentes direcionadas contra determinadas pessoas e entidades identificadas envolvidas com proliferação de armas, terrorismo, tráfico de narcóticos e outras atividades sensíveis. As listas relevantes emitidas pelos diversos governos estão disponíveis online no site da Kennametal KDS.Kennametal.com de todos os computadores conectados à rede da Kennametal.

Todas as novas contas de clientes e fornecedores registradas no sistema ERP global SAP da Kennametal são rastreadas automaticamente quando os dados do cliente ou fornecedor são alterados ou quando um pedido de venda ou pedido de compra é inserido ou alterado.

Para distribuidores, outras transações de terceiros e as transações da Kennametal que não estão sendo realizadas no SAP, a triagem das partes relevantes deve ser realizada manualmente com base nessas listas, antes de iniciar qualquer negócio, para garantir que não haja negociações ou compromissos com partes restritas

Se tiver alguma dúvida relacionada a entidades restritas, entre em contato com o Departamento de Conformidade Comercial ou com o Escritório do Conselho Geral.

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

IV. INDICADORES DE ALTO RISCO

1. Há outras situações em que as transações propostas devem ser analisadas pelo Departamento de Conformidade Comercial ou pelo Escritório do Conselho Geral, antes de se iniciar o negócio. Essas situações incluem as seguintes:

- A. Se as circunstâncias sugerirem um risco de desvio¹ para um país de destino ou usuário final proibido ou sensível; e
- B. Se houver circunstâncias suspeitas ou questionáveis envolvidas em uma venda, como a falta de informações usuais sobre uma transação proposta, uma solicitação para usar uma rota incomum para remessa ou especificações incomuns do produto que sejam inconsistentes com o uso final do produto declarado pelo cliente.

2. Qualquer situação que envolva qualquer uma das circunstâncias estabelecidas acima, ou circunstâncias semelhantes que sugiram o possível desvio para uma parte, local ou uso final não intencional, deve servir como um sinal de alerta ou advertência e deve resultar em uma investigação imediata dirigida ao Departamento de Conformidade Comercial ou ao Escritório do Conselho Geral antes de prosseguir. Nesses casos, o máximo de informações possível deve ser fornecido com antecedência no Formulário de Revisão de Conformidade Comercial e de Exportação anexo.

V. MÍSSEIS, ATIVIDADES NUCLEARES, ARMAS QUÍMICAS E BIOLÓGICAS E TERRORISMO

1. A legislação dos Estados Unidos e este Procedimento **restringem a Kennametal de se envolver em qualquer atividade que apoie o projeto, o desenvolvimento, a produção, o armazenamento ou o uso de mísseis, armas nucleares, armas químicas ou biológicas ou determinadas instalações de pesquisa ou energia nuclear fora da lista de países abaixo**. Qualquer negócio relacionado a essa seção deve ser discutido imediatamente com o Departamento de Conformidade Comercial ou com o Escritório do Conselho Geral, pois exigirá licença de exportação.

¹ Consulte [Tri-Seal Compliance Note \(Nota de conformidade Tri-Seal\)](#) (2 de março de 2023) emitido pelo DOJ, OFAC e BIS para indicadores comuns de desvio; consulte BIS [Common High Priority Items List \(Lista de itens comuns de alta prioridade\)](#) para a Rússia; veja também Quint-Seal [Iran Ballistic Missile Procurement Advisory \(Consultoria sobre aquisição de mísseis balísticos para o Irã\)](#) (18 de outubro de 2023) para o desvio do Irã.

PROCEDIMENTO PADRÃO

Nº. DO PROCEDIMENTO : EXP0001

REVISÃO: 09 PÁGINA: 11 de 11

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

2. Devido à grande preocupação com atividades que possam apoiar a proliferação de armas de destruição em massa (incluindo explosivos nucleares, armas químicas e biológicas e mísseis) e o terrorismo, não se deve realizar nenhum negócio que possa fornecer possível apoio a essas atividades ou levar ao desvio ilegal de produtos para tais fins.

VI. MUNIÇÕES E ARMAS CONVENCIONAIS

É

Austrália	Grécia	Noruega
Áustria	Islândia	Portugal
Bélgica	Irlanda	Espanha
Canadá	Itália	Suécia
Dinamarca	Japão	Turquia
Finlândia	Luxemburgo	Reino Unido
França	Holanda	Estados Unidos
Alemanha	Nova Zelândia	

necessária a aprovação prévia do Departamento de Conformidade Comercial ou do Escritório do Conselho Geral para a importação ou exportação (direta ou indireta) de produtos, componentes, serviços ou tecnologia que sejam especialmente projetados para ou que devam ser usados na produção, manutenção e/ou venda de munições (incluindo munição e armas convencionais) e para a fabricação de tais produtos ou componentes, incluindo munição, armas de fogo ou componentes de munição ou armas de fogo.

VII. REGULAMENTOS ANTIBOICOTE

Qualquer solicitação ou convite para que a Kennametal participe do boicote árabe a Israel (ou boicotes a qualquer outro país do qual os Estados Unidos não participem) deve ser relatado imediatamente ao Departamento de Conformidade Comercial ou ao Escritório do Conselho Geral e não deve ser levado em conta de forma alguma até que seja fornecida orientação. É mais provável que essas solicitações venham de países do Oriente Médio e provavelmente estejam contidas em documentos comerciais, como solicitações de cotação, pedidos de compra, cartas de crédito ou uma combinação desses documentos, embora as solicitações possam assumir qualquer forma e até mesmo ser orais. Alguns exemplos são os seguintes: solicitações para certificar que os produtos não são de origem israelense ou solicitações para concordar em não negociar com determinados fornecedores da "lista negra". A Kennametal é obrigada a informar prontamente ao Governo dos Estados Unidos tais solicitações recebidas pela Kennametal, subsidiárias ou afiliadas, independentemente de tais negócios serem ou não efetivamente realizados. Todos esses relatórios são coordenados pelo Departamento de Conformidade Comercial e pelo Escritório do Conselho Geral.

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

VIII. DOCUMENTAÇÃO E LICENÇA DE EXPORTAÇÃO

1. Além das restrições, considerações e proibições sob a lei dos Estados Unidos discutidas acima, é imperativo que os procedimentos adequados de documentação e licença de exportação sejam seguidos com relação a todas as exportações de qualquer país para garantir que sejam conduzidas de acordo com os procedimentos da Kennametal, as leis do país de onde a exportação ocorre e quaisquer outras leis que possam se aplicar. Por exemplo, a legislação dos Estados Unidos exige que as exportações dos Estados Unidos atendam a determinados requisitos de documentação e outros, incluindo, quando necessário, o uso de uma declaração de controle de destino nos documentos de embarque e o preenchimento e arquivamento de Informações Eletrônicas de Exportação (um registro do Sistema Automatizado de Exportação relacionado a uma transação de exportação). Além disso, em alguns casos, é necessário solicitar e receber aprovação prévia das autoridades dos Estados Unidos para a exportação ou reexportação de determinados produtos ou para vendas em determinados destinos. Os governos de outros países têm procedimentos de exportação semelhantes que também devem ser seguidos quando aplicável.

2. Todo o pessoal da Kennametal que estiver envolvido na exportação ou importação de produtos, incluindo a preparação da documentação de exportação ou importação, deve receber treinamento adequado para garantir que eles entendam os requisitos associados à exportação ou importação de produtos de seu país. Para agendar um treinamento de conformidade de exportação/importação ou para esclarecer dúvidas sobre a documentação, o licenciamento ou o treinamento necessários, entre em contato diretamente com o Departamento de Conformidade Comercial.

Em caso de dúvidas a qualquer momento sobre este Procedimento ou sua aplicação a uma transação específica, entre em contato com Mike Waldrop, Gerente sênior, Programas de ética e conformidade, pelo telefone +(01) 724.539.5147 ou pelo e-mail Mike.Waldrop@kennametal.com. O Departamento de Conformidade Comercial envidará todos os esforços para lhe fornecer uma resposta imediata e não recusará ou atrasará injustificadamente oportunidades de negócios legais.

Este Procedimento deve ser seguido em todos os casos e será atualizado conforme necessário pelo Departamento de Conformidade Comercial. A conformidade com este Procedimento e com as leis vigentes de exportação, importação e outras leis de conformidade comercial dos Estados Unidos e de outros países é extremamente importante! Distribua este Procedimento em sua organização, conforme apropriado.

IX. Exportações ou importações transportadas por um indivíduo, também conhecidas como “transporte manual”

O transporte manual é quando um item de valor comercial é transportado por um indivíduo que cruza uma fronteira internacional em sua bagagem, mala ou veículo. Um item de transporte manual pode incluir amostras, protótipos,

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

equipamentos, ferramentas ou outros itens. Os itens de transporte manual são considerados mudanças comerciais que devem seguir os regulamentos de exportação e importação, assim como uma remessa transportada. É uma prática recomendada evitar o transporte manual ou usá-lo somente em situações extremamente urgentes ou emergenciais, quando não houver outro meio de transporte. Os viajantes devem seguir as exigências alfandegárias e de controle de exportação aplicáveis ao item transportado manualmente nos países de exportação e importação. O fato de não declarar adequadamente os itens de transporte manual em uma fronteira pode levar a atrasos na alfândega, apreensão de mercadorias ou violação das leis de importação e exportação. Consulte o departamento de Conformidade Comercial para obter orientação caso esteja pensando em exportar um produto de transporte manual.

Procedimento de conformidade comercial e de exportação

X. Questionário de revisão de conformidade comercial e de exportação (produtos, serviços, software e tecnologia)

Todas as consultas feitas com o objetivo de solicitar uma análise de conformidade das transações, de acordo com o Procedimento de Conformidade Comercial e de Exportação da Kennametal (Produtos, Serviços e Tecnologia), devem conter as seguintes informações. Para todas essas consultas, preencha este questionário e envie-o por e-mail para o grupo de Conformidade Comercial da Kennametal ou para o Escritório do Conselho Geral.

1. Nome e localização do representante ou afiliado da Kennametal que está fazendo a consulta.
2. Rota de remessa dos produtos, incluindo o país de destino final.
3. Nome, endereço e linha de negócios do cliente direto.
4. Nome, endereço e linha de negócios do usuário final dos produtos, serviços ou tecnologia e de qualquer usuário intermediário dos produtos, serviços ou tecnologia, se diferente do cliente listado no item 3 acima.
5. Produtos, serviços ou tecnologia que estão sendo exportados e onde eles se originaram ou foram fabricados.
6. O uso final pretendido pelo cliente para os produtos, serviços ou tecnologia.
7. Valor (em dólares americanos) dos produtos, serviços ou tecnologia que estão sendo exportados.
8. A porcentagem (%) do valor declarado no item 7, acima, que representa o conteúdo americano do produto, caso o produto tenha sido fabricado no exterior.